

## Elezione degli organi comunali

Domanda di iscrizione nella lista elettorale  
aggiunta per cittadini di uno stato dell'Unione  
Europea <sup>(1)</sup>

Al Sindaco del Comune di

<00000>

Ai sensi dell'art. 1, comma 2, del D.Lgs.  
12.4.1996, n. 197 il/la sottoscritto/a

<00000>

nome e cognome/Vor- und Zuname

<00000>

cognome da nubile/lediger Nachname

<00000>

Data di nascita/Geburtsdatum

<00000>

Luogo di nascita/Geburtsort

▲ maschile/männlich ▲ femminile/weiblich

Sesso/Geschlecht

<00000>

cittadinanza/Staatsangehörigkeit

<00000>

Residenza attuale/derzeitiger Wohnsitz

<00000>

indirizzo nello Stato di origine/Anschrift im Herkunftsland

**chiede** di essere iscritto all'anagrafe della  
popolazione residente nel comune, sempreché  
non già iscritto, e conseguentemente di essere  
iscritto alla lista elettorale aggiunta, allegando a  
tal fine copia fotostatica di un documento di  
identità in corso di validità. <sup>(2)</sup>

um Eintragung in das Meldeamtsregister der  
ansässigen Bevölkerung dieser Gemeinde, sofern  
nicht bereits eingetragen und um anschließende  
Eintragung in die Zusatzwählerliste. Zu diesem  
Zwecke wird eine Fotokopie eines gültigen  
Erkennungsausweises beigelegt. <sup>(2)</sup>

\_\_\_\_\_, li/am \_\_\_\_\_

IL/LA DICHIARANTE / DER/DIE ERKLÄRENDE

(1) Ai sensi dell'art. 3 del D.Lgs. 12.4.1996, n. 197 in occasione di consultazioni per l'elezione diretta del sindaco e del consiglio comunale, la domanda dev'essere presentata non oltre il quinto giorno successivo all'affissione del manifesto di convocazione dei comizi elettorali.

(2) Ai sensi dell'art. 1, comma 3 del D.Lgs. 12.4.1996, n. 197.

(1) Gemäß dem Art. 3 des Gv.D. vom 12.4.1996, Nr. 197 muss das Ansuchen anlässlich der Direktwahl des Bürgermeisters und des Gemeinderates spätestens bis zum fünften Tag nach der Veröffentlichung der Kundmachung der Wahlausschreibung gestellt werden.

(2) Gemäß Art. 1, Abs. 3 des Gv.D. 12.4.1996, Nr. 197.